

生活報告

交換年度	100學年度 第二學期
原就讀學校 系所 年級	國立政治大學 國際貿易與經營學系 三年級
中文姓名	蔡昀臻
研修國家	法國
研修學校	格勒諾貝爾管理學院 Grenoble Ecole de Management

壹、緣起：

感謝國立政治大學的支持，讓我得以於此次交換中潛心學習商學的專業能力和語文能力，且在培養自身專業的同時，透過此次至政大第一次締約姊妹校交換的機會促進兩校，以及台灣和法國之間的交流。

我成為交換學生的動機來自於自身對商學、法學及藝術的興趣，因而選擇申請至法國格勒諾貝爾商管學院交換。因為對於商學領域的強烈學習興趣，於大二時由外交系轉入國際貿易與經營學系，並透過輔修法律學系加強本身商事法、國際經貿法的專業。而基於對藝術的熱愛，除經甄選擔任台北市立美術館志工、政大粉樂町校園續展志工外，參與國科會大專生專題計畫的題目亦選擇台灣文創法政策和消費券政策比較為研究主題，希望透過學術上的研究及實務經驗的接觸更深入了解台灣文創產業。

經由此次交換的機會，得以和當地學生一起研修商管專業、親自造訪文化政策歷史悠久、完善的法國，讓過去只能透過照片、文章了解法國的我，能夠深入了解這個國家，同時將台灣介紹給他們。

貳、研修學校簡介：

(一)、簡介:

法國格勒諾貝爾管理學院成立於1984年，是由格勒諾貝爾工商協會所建立，創立之初便以成為法國工商管理高等教育標竿為旨，不論是在技術管理或跨文化管理領域都擁有獨特的精髓，並強調讓每位學生都懷著服務於全球企業的精神。格勒諾貝爾管理學院也是全球商管學院當中，少數同時通過國際商學院促進協會 (AACSB)、國際工商管理碩士協會(AMBA)，以及歐洲品質發展認證體系 (EQUIS) 三重認證的頂尖學府；學校也在2010年英國《金融時報》全球商學管理碩士 (Financial Times Masters in Management) 排名中榮獲全球第5名的佳績。



(二)、選擇格勒諾貝爾管理學院的優點:

身為第一位自台灣來到格勒諾貝爾管理學院的交換生，希望能將自己的第一手經驗提供給政大未來前往交換的學弟妹們參考。

雖然是新締約的交換學校且篩選標準較高，但和政大商學院同樣擁有三大商學認證的制度和課程是大部分交換生選擇的原因，其大學部是法國學商的前五志願，研究所更在全球排名前五名，因此在這裡碰到的學生大都積極準備課業。

入學後感到最大的優勢是學校將交換生當作正式生看待。交換生除了擁有豐富的學習資源外，更可以享有本地生的一切資源，例如：可經由學校申請在法國或他國實習，可參加所有社團和學校舉辦的旅行，使用校內包含電腦疑難排解中心等資源，在結束交換後也可參與格勒諾貝爾管理學院的畢業生網絡。

因為學校交換生眾多，本地生也有許多不同國籍，學校處理交換生的單位很專業，分為課程和生活等方面由不同人協助交換生，也在學校官網上提供為交換生撰寫的Information Package。強烈建議有興趣前往此校或前往法國交換的學弟妹先熟讀，關於法國學生簽證和保險等重要事項都寫得很清楚，但因為內容很細，準備文件繁多，也建議學弟妹將要帶的文件列表分類準備好，出國後會輕鬆許多。(網址: <http://www.grenoble-em.com/default.aspx?rub=512>)

另外也建議學弟妹在學校學期開始前的Welcome Week到校，學校的Aloha社團會幫助你處理所有開戶，保險，房屋補助，學生證申請等手續，也會提供許多認識格勒諾貝爾城的機會，要多把握。



參、國外研修之課程學習(課內)：

(一)、課程簡介:

格勒諾貝爾管理學院(Grenoble Ecole de Management)又可簡稱為

GEM，下面又分ESC，GGSB及MIS等系統。交換生位於GGSB下英文授課的CBS(Certificate in Business Studies)或CIB(Certificate in International Business)學程，分別相當於當地三年大學制的二年級和三年級。格勒諾貝爾管理學院受理交換學程申請時會看學生過去修課與申請學程課程的重複性，若學程內大多為沒修過的課則會分派學生到此一學程。

這次我修讀的是CBS學程，包含Human Resource Management，Corporate Finance，Market Research，Geopolitics，和選修的Introduction to Negotiation和依程度分班的Language(有French, Spanish, German, Chinese可選)。

學程會將本地生和交換生合成一班，全英文上課，課表大約是兩到三周上完一門，每週同時有兩到三門課在進行，作業和考試依老師而定，老師大多會提供教材，若需要買課本也可在學校內商店買。

假期各個學程不同，因為依照課程結束時間而定，可能跟其他法國交換校也不一樣，但國定假日大致上是相同的。學期在一月初即開始，比台灣大部分學校學期結束時間要早，期末則在五月底結束，最後兩周為期末考，若沒通過則須在六月底參加補考。

(二)、CBS(Certificate in Business Studies)課程細節介紹：

課程名稱：Introduction to Human Resource Management(人力資源管理學入門)

上課時數：36小時

自學時數：100小時

上課內容及方式：

此門課由兩位老師輪流授課，根據授課教師的不同專業，一位教學內容偏向學術理論，另一位則負責較多實務級心理學上探討，讓學生能同時學習理論並瞭解實務運作方式。

上課方法除了有講課外，也很重視課堂團體報告、課後小組討論和案例討論，上課主要以教授和學生互相問答討論的方式進行。

心得及收穫：

第一次參與由兩位老師分別負責學術和實務合力授課的課程，讓我不只能經由老師個人在業界的經驗分享了解現實中的處理方式，還能在學習理論後馬上應用至案例討論上，能夠鍛鍊學生的綜合能力和反應力。

課程名稱：Market Research(市場調查)

上課時數：36小時

自學時數：100小時

上課內容及方式：

授課教師為外聘自加拿大的市場調查研究人員，於學校也有多年授課經驗。上課按照市場調查研究進行順序介紹研究方法，並於當堂課經由案例討論實地演練，期末則須就各自挑選的主題，經由小組報告形式報告獨立研究結果，讓學生不只於課堂上討論，更實際進行一個完整的研究。

心得及收穫：

於此門課收穫最大的部分來自於課外的小組獨立研究。同班同學市場調查主題遍及整形美容、滑雪場經營、能量飲料、流行服飾等產業，經由實地發放問卷、進行焦點團體訪談、撰寫書面報告並登台發表，完整經歷每一個研究流程。

課程名稱：Geopolitics(區域地理學)

上課時數：36小時

自學時數：100小時

上課內容及方式：

除了老師就課程內容授課外，也會補充時事、進行辯論，更讓同學以小組或個人的方式介紹各國政治結構，課前的預習文獻和課後的補充資料繁重，老師也很鼓勵學生於課堂上發表意見。

心得及收穫：

在這堂課我向所有的同學介紹台灣，很高興能有這樣一個正式的機會介紹自己的國家，也能在和其他同學問答討論的過程中加深對彼此國家的了解。過去在外交系學習一年的經歷幫助我更快了解歐盟的國際組織或國際關係等議題，更高興能從區域地理學的角度向來自二十個不同國家的同學介紹台灣。

課程名稱：Personal Development Workshop(自我能力發展)

上課時數：18小時

自學時數：50小時

上課內容及方式：

由二位老師透過小組活動、上台報告培養同學各種未來可能需要的能力，包含專業簡報方法、時間規劃管理、溝通技巧、生涯規劃等主題。上課方式多元且活潑，讓學生除了在專業領域更精進，輔助和未來必要的能力也能同時培養。

心得及收穫：

交換學校特別針對學生課外能力的培養開設這門課，在課程開始前教師也會和學生溝通教學主題，以確定內容規劃符合學生需求。能有系統地學習專業簡報技巧等能力，對未來在商管領域發展的我們來說不只是很重要的能力培養，也對人生規劃有幫助。

課程名稱：Introduction to Negotiation(談判入門)

上課時數：18小時

自學時數：50小時

上課內容及方式：

授課教師目前仍於業界執業，同時發表談判文章和於學校教授談判技巧，上課內容偏重於各國不同的談判方式，除了講課外也透過小組報告和實地談判演練的方式教學。

心得及收穫：

商業談判技巧一般為國內大學比較少專門開課講授的內容，此門課透過有實務經驗的老師帶領學生實地進行談判，幫助學生培養此一商場上必要的能力。各國學生也就自己國家的談判方式進行小組報告，瞭解各文化的差異。

課程名稱：French(法文)

上課時數：36 小時

自學時數：100 小時

上課內容及方式：

此門外語選修課依照學生興趣和程度進行分班，除了法文外、學校也開授德文、西班牙文、及中文等課程。

基於在臺灣學習法文的基礎，我被分發至A2.2的法文班。老師全法文授課，除了聽、說、讀、寫的練習外，也補充大量的文化背景資訊，更透過小組報告讓學生就有興趣的主題分享法國文化。學生除了參與正課時間，還需至語言中心自學或和法文老師預約面談，課後練習充足。

心得及收穫：

在交換學校學習法文多了很多開口練習的機會，能和以法文為母語的老師對答、分享，對於過去學習只著重於讀寫的自己有很大幫助，而課後的各種練習也進一步加深了我的基礎，也能延伸自己的視角、充分學習法國文化。

肆、國外研修之生活學習(課外)：

(一)、國科會大專生專題研究計畫深度訪談及資料蒐集：

我的研究動機來自於行政院文建會推動，2010年公布之文創法後的相關政策及產學各界的回應，以及過去參與國科會大專生專題研究¹時的經驗，期待能利用在法國進行交換學生的機會深入了解法國藝文間接補助措施，並根據台灣適用的情況對台灣文創業的間接補助政策提出建議。

雖文創法已有藝文間接補助的法源依據，我國現行的藝文補助仍以直接補助為主，關於藝文消費抵稅、藝文體驗券等間接補助機制仍在討論執行方式。而法國、美國、英國、荷蘭等國家皆已實施藝文間接補助機制，具有許多實際實施的經驗，如能由各國的經驗根據台灣適合的情況給予建議，相信能對於台灣未來藝文間接補助政策的擬定所有助益。

因此我希望能夠利用在法國格勒諾貝爾城市當交換學生的機會，透過與法國

¹ 民國100年，蔡昀臻，國科會大專生參與專題研究計畫：「以消費券背後理論模式評估藝文體驗券效益」。

地方文化局深度訪談、對法國學生進行問卷調查等方式，深入瞭解法國藝文間接補助政策，並參考研考會對台灣民眾進行的民意調查結果，針對台灣的藝文間接補助政策做出建議，期待研究過程不只了解法國經驗，還同時能加深法國對於台灣文創產業的認識，更希望結果能幫助台灣文創產業的發展。

此次藉由到格勒諾貝爾管理學院交換的機會，多次造訪當地各個博物館、和格勒諾貝爾博物館館員進行深度訪談、並從日常生活以及和法國學生相處的機會更了解法國藝文政策。親自探訪文化歷史豐富、藝術創作活躍且政策完善的法國後，使我從事國科會大專生專題研究時閱讀的文獻不再只是文字，而成為難得的經驗。



(二)、法國生活及異國文化體驗：

1.介紹台灣文化：

吃對台灣人很重要，對法國人更是生命中不可或缺的重要。所以餐廳賣的任何食物，從可麗餅到有前菜和甜點的晚餐，都價值不菲，換算台灣的物價大約是三倍以上。所以如果不想花台幣一百多元買個冷法國三明治，自己下廚是最好的辦法。另外CROUS在城市許多地方都有學生餐廳，辦卡後可以用三歐左右吃一餐有前菜、主餐和甜點的午餐，分量很多，雖不一定合每個人胃口，想換換口味的時候倒是不錯的選擇！

而在各國交換學生眾多的班級裡，同學們常輪流烹煮家鄉料理和同學們分享。我也藉著這個機會和同樣來自台灣、在格勒諾貝爾管理學院攻讀研究所的同學一起請大家嚐嚐珍珠奶茶、炒米粉等台灣特色料理，也教同學們如何自己包水餃，讓大家不只能吃到台灣料理，還能一起動手做！

另外我前往交換的期間適逢農曆年，我也和朋友們分享送紅包的習俗，看著大家對於我們稀鬆平常的習俗展現高度好奇心，頻頻追問更多台灣文化，讓我驕傲又開心，能和大家介紹自己的文化。而各國朋友也會介紹自己國家的特殊慶典，讓我在分享的同時也學到許多異國文化。



2. 法國在地生活：

格勒諾貝爾程雖然在阿爾卑斯山山腳下，也是個滑雪勝地，但因為在山谷間，氣候又沒有台灣潮濕，所以除了風大的下雪天外，並不會比德國北部冷，但保暖裝備如手套、圍巾等還是必須。但如果想上山滑雪的話，平日的裝備一定不夠的。

可在市區租好衣物和滑雪設備，如果不想租或打算常常滑雪的話，也可以購入新品或二手品，也有許多專家會帶自己習慣用的設備。

在格勒諾貝爾城裡的交通主要是靠地面列車Tram way。除了可在各站買單程、一日卷、十日券、一月券，還可以辦月票或年票(晶片卡)，比較省錢，搭車刷票也比較快速。千萬別嘗試不買票搭車，這裡不定時都有人驗票(晶片卡也是)，除了被抓到罰金重外，光是可能被抓包的壓力就夠人受的了!而在法國國內旅遊的交通方式主要是利用法國國鐵(SNCF)的高速鐵路TGV、或火車TER，或巴士。因為是浮動票價，如果能提早上網訂票會比較便宜，學生記得買12-25卡，每次買票都會有很多折扣。

法國每年有兩次法定的打折季，冬季打折在一月到二月，夏季則是在六月到七月。除了大賣場和麵包店外，幾乎所有商店都會打折，一開始會從40% off開始，到最後兩周70% off也是常態，但相對的可挑的款式和尺碼就少囉!很多人會在打折季開始的前一週去"探勘"，物色打算購入的商品，也可問店員自己中意的商品之後會不會有折扣，因為有些東西是不打折的。所以可以先做點功課再出門 享受優惠也享受逛街的樂趣!



3. 旅遊歐洲各國：

除了法國國內旅遊，我也把握課餘假日至鄰近各國遊覽，前往義大利米蘭、

威尼斯、羅馬；西班牙馬德里、巴塞隆納；德國柏林和英國倫敦。於體驗各國不同文化風情的同時，也認識了許多志同道合的朋友，更訓練自己成為一個更堅強、獨立的人。

翁山蘇姬曾說："恐懼是一種習慣"，而這樣的習慣一直在每次的旅行中陪伴著我，尤其是一個人旅行的時候。也有人告訴過我："勇敢不是心無所懼，而是懷著恐懼仍繼續向前"。

旅行有太多未知變數，行前安排好的時間、預算或甚至一同旅行的友人都有可能臨時更動，只要在此時努力不被排山倒海而來的恐懼和心理壓力擊潰，在自己認為無路可退的時候提起勇氣再多走一步，可能就會看到不同的風景。現在回頭再看這些鼓起勇氣向前的時刻，反而是我成長最多的時候，因為所面對且解決的是未來極有可能再次遇到的問題，而背景是現實生活而不只是課堂上理論性的假設。

這些是我認為在旅行中得到的收穫，雖不全是最美好的回憶，但一定最深刻。也因此我想跟你們分享，希望這些旅程中的小小心得能讓更多冒險家順利前行。更何況，we got the ticket to the world!而這個世界還有太多等著我們親自去發現!



伍、感想與建議：

很高興自己能有一次此前往法國格勒諾貝爾管理學院交換的經驗，不管是在專業領域的進修或課餘生活的見識都得以更上一層樓；而在體驗異國文化的同時也很開心能分享台灣的文化，讓更多人認識台灣。

在專業領域進修方面，於半年在格勒諾貝爾管理學院學習的經驗，發現法國高等商業教育和台灣最大的差異是法國高中以上專業學院和大學的區分。法國一般的公立大學大都免學費，入門門檻也低，但要畢業卻不容易。若想讀如商科等特殊專業，可付費上專業私立學院，或者參加兩年密級的準備課程，考取難度很高的菁英學校，目前交換的格勒諾貝爾管理學院即是屬於這個系統。雖不是大學，但因為針對未來想投入商業的學生設計，有利於畢業後求職，所以課程除了理論也很重實務，實習也是必修，學校也有許多為了幫助學生銜接未來就業的設計。比較像是台灣偏重就業導向的技職體系，只不過屬於商學領域。

比較自己在台灣和法國讀商學專業的經驗，很難斷言到底是在綜合性的大學裡學習理論基礎多一些的商學知識好；還是在專業學院裡學習完全和商學相關的實務操作的就業取向好。不過看到兩邊的教育方式後，發現自己應該加強的地方，以及需要靠自己爭取而不是等學校提供的機會，例如專業英文簡報技巧、求職和實習經驗、談判和討論技巧等。希望未來就讀商管專業的學弟妹們

能藉由社團或自己爭取的校外機會獲得這方面的經驗，以跟國際上的商學人才競爭。

很榮幸能成為國立政治大學和格勒諾貝爾管理學院的第一位台灣交換生，更感謝政大的支持，讓我能一圓交換的夢想，前進法國體驗當地文化、分享台灣文化，並希望自己的經驗能讓更多學弟妹受益，鼓勵更多人勇於實踐交換的夢想！